

## Informations sur le matériel de prêt pour les écoles

Swisscom s'efforce en permanence d'améliorer son offre pour les écoles. Le fait de disposer de téléphones portables et Stick Unlimited en prêt à des fins de formation (enseignement ou projet) est extrêmement apprécié. Mais pour que nous puissions adapter cette offre à vos besoins, nous devons savoir ce que vous en pensez. Vous pouvez nous faire part de vos suggestions, souhaits et critiques à [corporate.responsibility@swisscom.com](mailto:corporate.responsibility@swisscom.com). Basée à Schönbühl, la GEWA est une fondation au service de l'intégration professionnelle. Elle nous soutient dans ce projet et prendra donc aussi contact avec vous.

### codes

Les informations ci-après sont confidentielles. Nous vous prions de ne communiquer ces codes à d'autres personnes qu'en cas de nécessité.

- Code pour l'ouverture du coffret: \*\*\*
- Code NIP (identique pour tous les appareils): \*\*\*\*
- Code d'appareil (identique pour tous les appareils): \*\*\*\*

Tous les autres codes (NIP2, PUK, PUK2) peuvent être obtenus en appelant le 031 919 13 15.

### Déroulement:

#### 1 Remplir le contrat

Remplissez le contrat de prêt en intégralité et envoyez-le à cette adresse:

##### GEWA Multimedia

Internet à l'école  
Grubenstrasse 11  
3322 Schönbühl-Urtenen

Vous pouvez aussi l'envoyer à [leihgeraete@gewa.ch](mailto:leihgeraete@gewa.ch).

#### 2 Attendre la confirmation

A la réception du contrat dûment complété, nous vous informerons de la disponibilité des appareils à la date souhaitée. En règle générale, vous devriez avoir de nos nouvelles dans les 24 heures (par courrier : 4 jours).

#### 3 Envoi des appareils

En principe, nous expédions les appareils de manière à ce qu'ils vous parviennent deux jours avant la date de prêt souhaitée. L'envoi se fait en recommandé. Les appareils vous sont livrés par la Poste dans une boîte en carton. **Veuillez conserver cette boîte pour le retour des appareils.**

#### 4 Utilisation des appareils

- Les communications établies entre les téléphones portables prêtés sont gratuites. Les SMS, MMS et communications téléphoniques établies avec d'autres appareils que ceux en prêt sont également gratuites jusqu'à concurrence de CHF 20.-. L'Internet mobile est limité à 5 Go.
- Les services à valeur ajoutée (numéros 090x) sont bloqués.
- Le transfert de données avec les clés Unlimited est limité à 5 Go.
- Support: 0800 55 64 64

#### 5 Retour des appareils

Nous vous prions de nous retourner les téléphones portables propres et en bon état. Ce souhait s'applique aussi bien aux boîtiers qu'aux paramètres de configuration.

Effectuez une réinitialisation («Reset»)

Merci de retourner les appareils dans le carton remis par le facteur à la livraison (et que vous avez conservé) et d'utiliser le service PostPac Priority + Assurance afin qu'ils soient également assurés au retour. Pour le retour, utilisez l'étiquette jointe préaffranchie.

#### 6 Coûts et facturation

En principe, nous vous prêtons gratuitement les appareils, sous réserve des conditions figurant dans le contrat de prêt. Si, malgré toutes les précautions prises, un appareil était endommagé ou perdu, nous serions obligés de vous facturer les frais de réparation occasionnés. Dans ce cas, nous prendrions préalablement contact avec vous.

Il en va de même si les frais de communication dépassent la limite indiquée dans le contrat de prêt. Un délai de 2 mois peut s'écouler avant que nous ne prenions contact avec vous à ce sujet.



# SWISSCOM

Prêt de matériel TIC  
aux écoles

Contrat entre

Swisscom SA, Internet à l'école, Alte Tiefenaustrasse 6, 3050 Berne

et

Nom de l'enseignant

Numéro de téléphone

*aux heures de bureau*

Adresse e-mail

Nom de l'école

*constitue également l'adresse de livraison*

Adresse de l'école

Complément d'adresse

NPA/localité

Mode de correspondance  
souhaité

E-mail

Téléphone

Courrier

## 1. Objet du contrat

L'école / l'enseignant souhaite recevoir en prêt des téléphones portables (Feature Phones, Smartphones, Netbooks, clés Unlimited) pendant une durée limitée et utiliser durant cette période les prestations NATEL de Swisscom à des fins d'enseignement. Le présent contrat règle les modalités de prêt des téléphones portables (y compris de leurs accessoires et des cartes SIM) ainsi que l'utilisation des prestations NATEL pendant la durée du prêt.

## 2. Appareils / matériel

### Coffret Smartphones

HTC® One	1x <input type="checkbox"/> 2x <input type="checkbox"/>	<i>Je 5x HTC® One mit Android</i>
Samsung® Galaxy A3	1x <input type="checkbox"/> 2x <input type="checkbox"/> 3x <input type="checkbox"/> 4x <input type="checkbox"/> 5x <input type="checkbox"/> 6x <input type="checkbox"/>	<i>Je 5x Samsung® Galaxy A3 avec Android</i>
iPhone®	1x <input type="checkbox"/> 2x <input type="checkbox"/> 3x <input type="checkbox"/> 4x <input type="checkbox"/> 1x <input type="checkbox"/> 2x <input type="checkbox"/> 1x <input type="checkbox"/>	<i>Je 5x iPhone® 5, 8 GB</i> <i>Je 5x iPhone® 6, 16 GB</i> <i>5x iPhone SE®, 16 GB</i>
Coffret Unlimited Sticks	1x <input type="checkbox"/> 2x <input type="checkbox"/>	<i>5x clés Mobile Unlimited (accès à Internet ou aux e-mails via HSPA/UMTS/EDGE/GPRS, WLAN)</i>

Coffret Tablet PC	Samsung® Tablet	1x <input type="checkbox"/> 2x <input type="checkbox"/>	<i>Je 12x Samsung® Galaxy Tab S (10.5") incl. 4G</i>
Début de la location (date/heure)			<i>Maximum: 14 jours</i>
Fin de la location (date/heure)			<i>A retourner immédiatement à l'échéance.</i>
Date de livraison limite chez vous			<i>Il faut compter 5 jours ouvrables entre la commande et la livraison lorsque les appareils sont disponibles.</i>

## 3. Services disponibles sur le réseau

Téléphonie, SMS, MMS, Internet	Oui	
Blocages	oui (Telekiosk, itinérance)	<i>Voir point 6</i>
Coûts de communication maximum par appareil	gratuit jusqu'à CHF 20.– par appareil	<i>Les communications établies entre les appareils en prêt sont gratuites. Tous les autres appels sont facturés au tarif en vigueur chez Swisscom: <a href="http://www.swisscom.com/tarife">http://www.swisscom.com/tarife</a></i> <i>Clés Unlimited: max. 5 Go de données par appareil</i>
iTunes®, App-Store®	non bloqués	<i>Les frais engagés pour des achats effectués sur les plates-formes d'Apple Inc. Ou d'autres fournisseurs de services ne font pas partie intégrante de l'offre de Swisscom. Les coûts éventuels seront refacturés.</i>

Swisscom SA

E-mail

leihgeraete@gewa.ch

1/2

Internet à l'école

Alte Tiefenaustrasse 6

3050 Berne



# SWISSCOM

Prêt de matériel TIC  
aux écoles

## 4. Coûts et facturation

Le prêt des appareils ainsi que l'utilisation des prestations NATEL® sont gratuits. Cette offre n'est valable que si les conditions suivantes sont remplies:

- a) Les appareils sont utilisés dans les écoles à des fins d'enseignement.
- b) Les appareils et les fonctions associées ainsi que les prestations de service NATEL® ne sont pas utilisés dans des buts déloyaux, illégaux ou contraires à l'éthique.

## 5. Dispositions supplémentaires, dommages et responsabilité

- a) Les appareils ne peuvent être prêtés que pour une durée limitée n'excédant pas deux semaines.
- b) Les frais liés aux prestations sont pris en charge par Swisscom «Internet à l'école» jusqu'à concurrence de **CHF 20.– par appareil**. En cas de dépassement de ce montant, Swisscom se réserve le droit de facturer les frais excédentaires à la personne dont le nom figure au début du présent contrat.
- c) La combinaison de chiffres nécessaire pour ouvrir le coffret est la suivante: **421**. Ce numéro est communiqué dans le présent document, dans l'e-mail de confirmation et dans la feuille d'information. Nous facturerons un montant forfaitaire de **CHF 300.-** pour les coffrets qui nous seront retournés avec un autre code et que nous devrons forcer.
- d) Swisscom s'efforce de mettre à disposition des appareils en parfait état de fonctionnement. Swisscom considérera que les objets prêtés figurant dans le présent contrat sont dans cet état, à moins que le client ne réagisse par écrit dans les trois jours suivant leur réception: [leihgeraete@gewa.ch](mailto:leihgeraete@gewa.ch).
- e) Le client s'engage à traiter les objets prêtés avec soin et à ne s'en servir que pour l'usage prévu. Le client est tenu pour responsable des dommages occasionnés aux appareils ainsi que de leur perte ou de la perte d'un de leurs éléments, quel qu'en soit l'auteur. S'il s'avère nécessaire de remplacer intégralement un appareil, les derniers prix de vente en vigueur de Swisscom serviront de base de calcul. Un forfait de **CHF 40.–** par carte SIM est facturé. S'il est nécessaire de remplacer en intégralité des appareils qui ne sont plus commercialisés, un montant forfaitaire de **CHF 100.-** est facturé en sus du dernier prix de vente en vigueur. En cas de dommage, seule Swisscom est habilitée à effectuer une réparation.

## 6. Accès au réseau / prestations NATEL® de Swisscom Mobile

Les cartes SIM et les appareils sont bloqués pour les fonctions suivantes : appels vers les numéros Telekiosk (numéros 0900). Le code NIP est identique pour tous les appareils. Il vous sera communiqué lors de la livraison des appareils. Les autres codes NIP (NIP2, PUK, PUK2) peuvent être obtenus en appelant le 031 919 13 15.

## 7. Retour

Les appareils doivent être retournés nettoyés et accompagnés de tous les accessoires / composants. Demandez aux élèves de supprimer toutes les données ayant un caractère privé (SMS, listes d'appels, numéros de téléphone, répertoire, paramètres de configuration, etc.). Veuillez compléter le formulaire de retour en intégralité, le signer et le joindre aux appareils dans le coffret.

## 8. Dispositions particulières / remarques

Le présent contrat est établi en un seul exemplaire. Vous recevrez une copie du contrat dûment complété à la livraison des appareils.

Par souci de simplification et de lisibilité, seule la forme masculine est employée dans le présent contrat.

## 9. Droit applicable et for

Le présent contrat est soumis au droit suisse. Le for est Berne. Les fors obligatoires sont réservés.

**Par sa signature, le client confirme avoir pris connaissance des Conditions générales de Swisscom et les accepter sans modifications. Il confirme également l'exactitude des données qu'il fournit.**

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Veuillez envoyer ce document à **GEWA Multimedia, Internet à l'école, Grubenstrasse 11, 3322 Schönbühl-Urtenen**  
ou à [leihgeraete@gewa.ch](mailto:leihgeraete@gewa.ch)